

12.5.2010

A7-0133/2

Alteração 2
Willy Meyer, Ilda Figueiredo
em nome do Grupo GUE/NGL

Relatório
Vincent Peillon
União para o Mediterrâneo
2009/2215(INI)

A7-0133/2010

Proposta de resolução
Nº 1-A (novo)

Proposta de resolução

Alteração

1-A. Reitera que as relações económicas, políticas, sociais, culturais ou de qualquer outro tipo entre a UE e os países mediterrânicos devem assentar na igualdade de tratamento, na complementaridade, na solidariedade, no diálogo e no respeito pelas assimetrias e características específicas de cada país;

Or. en

12.5.2010

A7-0133/3

Alteração 3

Willy Meyer, Ilda Figueiredo
em nome do Grupo GUE/NGL

Relatório

Vincent Peillon

União para o Mediterrâneo
2009/2215(INI)

A7-0133/2010

Proposta de resolução

N.º 4

Proposta de resolução

4. Entende que **as** tensões políticas e **os** conflitos regionais no Mediterrâneo **não devem travar a possibilidade de avançar concretamente para cooperações sectoriais e multilaterais** e que é através da realização de grandes projectos integradores que a UPM contribuirá para o desenvolvimento de um clima de confiança propício à prossecução de objectivos de **segurança comum**, num espírito de solidariedade e de paz; sublinha, porém, que a UPM não poderá ser plenamente coroada de êxito sem uma resolução dos diferentes conflitos regionais, no respeito do direito internacional, que faça do Mediterrâneo uma zona única de paz;

Alteração

4. Entende que **uma integração autêntica só poderá ser concretizada se forem realizados progressos assinaláveis no que respeita à resolução das** tensões políticas e **dos** conflitos regionais no Mediterrâneo, **em particular na Palestina e no Sara Ocidental**, e que é através da realização de grandes projectos integradores que a UPM contribuirá para o desenvolvimento de um clima de confiança propício à prossecução de objectivos **de uma bacia mediterrânica desmilitarizada**, num espírito de solidariedade e de paz; sublinha, porém, que a UPM não poderá ser plenamente coroada de êxito sem uma resolução dos diferentes conflitos regionais, no respeito do direito internacional **e das resoluções e da Carta das Nações Unidas**, que faça do Mediterrâneo uma zona única de paz; **considera que, para se atingir este objectivo, os países membros terão de respeitar plenamente todos os outros países membros e de se abster de desenvolver acções prejudiciais à soberania dos Estados;**

Or. en

12.5.2010

A7-0133/4

Alteração 4

Takis Hadjigeorgiou, Willy Meyer, Ilda Figueiredo
em nome do Grupo GUE/NGL

Relatório

A7-0133/2010

Vincent Peillon

União para o Mediterrâneo
2009/2215(INI)

Proposta de resolução

N.º 3-A (novo)

Proposta de resolução

Alteração

3-A. Exorta a Turquia a respeitar plenamente todos os países membros da UPM; reafirma que a retirada das suas tropas de ocupação do Chipre será o sinal mais significativo de respeito dos direitos soberanos de um país membro da UPM;

Or. en

12.5.2010

A7-0133/5

Alteração 5
Willy Meyer, Ilda Figueiredo
em nome do Grupo GUE/NGL

Relatório
Vincent Peillon
União para o Mediterrâneo
2009/2215(INI)

A7-0133/2010

Proposta de resolução
N.º 5

Proposta de resolução

5. Insiste na urgência de se alcançar uma solução justa e sustentável para o conflito no Médio Oriente e apela a um empenhamento determinado da UE e de todos os países membros da UPM nesse sentido; reitera o seu apelo ao relançamento de negociações sérias no quadro do processo de paz com vista à coexistência de dois Estados - um Estado palestino independente, democrático e fiável, e o Estado de Israel -, vivendo lado a lado em paz e segurança no interior de fronteiras internacionalmente reconhecidas; encoraja a importante contribuição que a União para o Mediterrâneo poderá fornecer para a melhoria das relações entre Israel e a Autoridade Nacional Palestiniana, nomeadamente graças à cooperação entre os representantes israelitas e palestinianos no seu seio;

Alteração

5. Insiste na urgência de se alcançar uma solução justa e sustentável para o conflito no Médio Oriente e apela a um empenhamento determinado da UE e de todos os países membros da UPM nesse sentido *e solicita que o reforço das relações UE-Israel no âmbito do Acordo Preferencial de Associação Económica seja suspenso*; reitera o seu apelo *ao fim dos colonatos e do isolamento de Gaza e* ao relançamento de negociações sérias no quadro do processo de paz com vista à coexistência de dois Estados - um Estado palestino independente, democrático e fiável, e o Estado de Israel -, vivendo lado a lado em paz e segurança no interior *das* fronteiras *de 1967* internacionalmente reconhecidas; encoraja a importante contribuição que a União para o Mediterrâneo poderá fornecer para a melhoria das relações entre Israel e a Autoridade Nacional Palestiniana, nomeadamente graças à cooperação entre os representantes israelitas e palestinianos no seu seio;

Or. en

12.5.2010

A7-0133/6

Alteração 6
Willy Meyer, Ilda Figueiredo
em nome do Grupo GUE/NGL

Relatório
Vincent Peillon
União para o Mediterrâneo
2009/2215(INI)

A7-0133/2010

Proposta de resolução
N.º 5-A (novo)

Proposta de resolução

Alteração

5-A. Lamenta que o processo de descolonização no Sara Ocidental não esteja ainda concluído; exorta o Conselho e a Comissão a considerarem este conflito uma prioridade da UPM; exorta o Conselho e a Comissão a laborarem neste quadro, a fim de obter a celebração da autodeterminação do Sara Ocidental, em conformidade com as múltiplas resoluções das Nações Unidas; denuncia a responsabilidade de Marrocos nesta situação e a repressão dos activistas no domínio dos direitos humanos; deplora, neste sentido, a concessão do "estatuto avançado" a Marrocos por parte da UE;

Or. en

12.5.2010

A7-0133/7

Alteração 7

Willy Meyer, Ilda Figueiredo
em nome do Grupo GUE/NGL

Relatório

Vincent Peillon

União para o Mediterrâneo
2009/2215(INI)

A7-0133/2010

Proposta de resolução

N.º 7-A (novo)

Proposta de resolução

Alteração

***7-A. Reitera que o financiamento e o
controlo político e económico da UPM
deve ser exclusivamente público;***

Or. en

12.5.2010

A7-0133/8

Alteração 8
Willy Meyer, Ilda Figueiredo
em nome do Grupo GUE/NGL

Relatório
Vincent Peillon
União para o Mediterrâneo
2009/2215(INI)

A7-0133/2010

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução

Alteração

17-A. Entende que, para enfrentar o problema da imigração proveniente das costas mediterrânicas, é necessário que os Estados-Membros da UE desenvolvam uma estratégia de luta contra a pobreza, de promoção do emprego, da paz e do comércio justo e complementar, enquanto contributo importante para a estabilidade da região; rejeita a existência de centros de retenção para os refugiados e imigrantes que viajam sem documentos de viagem, em particular nas regiões ultraperiféricas e nas fronteiras dos Estados-Membros da UE e de outros países mediterrânicos;

Or. en

12.5.2010

A7-0133/9

Alteração 9
Willy Meyer, Ilda Figueiredo
em nome do Grupo GUE/NGL

Relatório
Vincent Peillon
União para o Mediterrâneo
2009/2215(INI)

A7-0133/2010

Proposta de resolução
N.º 20-A (novo)

Proposta de resolução

Alteração

20-A. Realça que qualquer acordo no domínio da agricultura e das pescas deve ter em conta a necessidade de proteger os recursos sensíveis; exorta os parceiros euro-mediterrânicos a discutirem a criação de uma política agrícola euro-mediterrânica integrada, assente na complementaridade dos seus procedimentos, numa política pública no domínio da água e centrada no primado das necessidades de soberania alimentar sobre as considerações comerciais;

Or. en